



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
17 March 2015
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Шестьдесят вторая сессия

26 октября — 20 ноября 2015 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением объединенных второго и третьего периодических докладов Объединенных Арабских Эмиратов

Конституционная и законодательная база

1. Просьба представить подробную информацию о предпринятых шагах по обеспечению того, чтобы на практике международные стандарты имели преобладающую силу над всеми внутригосударственными источниками права, включая религиозные законы. Просьба также указать предпринятые шаги по обеспечению полного отражения в Конституции и внутреннем законодательстве принципа равенства женщин и мужчин, как это было рекомендовано Комитетом (см. CEDAW/C/ARE/CO/1, пункт 15), и в рамках обязательства, взятого в ходе второго цикла универсального периодического обзора (см. A/HRC/23/13, пункт 128.85). Просьба указать, проводится ли всеобъемлющий пересмотр дискриминационных законов, ущемляющих права женщин и девочек, в целях их отмены, в частности дискриминационных положений Закона о статусе личности. Просьба представить информацию о положениях проекта закона о защите детей, касающихся девочек.

Оговорки

2. Просьба представить обновленную информацию о результатах обзора, упомянутого в пункте 17 объединенных второго и третьего периодических докладов¹, в котором речь идет о снятии или сужении сферы действия оговорок к Конвенции. В связи с заявлением, содержащимся в пункте 90, согласно кото-

* CEDAW/C/62/1.

¹ Если не указано иначе, нумерация пунктов относится к объединенным второму и третьему периодическим докладом Объединенных Арабских Эмиратов.



рому исламский шариат относится к женщинам без дискриминации во всех аспектах жизни, просьба объяснить, почему государство-участник сохраняет свои оговорки, ссылаясь на то, что отдельные положения Конвенции противоречат догмам исламского шариата.

Пропаганда Конвенции

3. Просьба представить информацию о принятых мерах, направленных на расширение пропаганды Конвенции, в том числе путем проведения ознакомительных семинаров для членов Федерального национального совета и работников судебной системы, включая религиозные суды, а также путем развертывания просветительских кампаний по разъяснению положений Конвенции среди широких слоев населения.

Национальный механизм по улучшению положения женщин

4. Со ссылкой на рекомендацию Комитета (см. CEDAW/C/ARE/CO/1, пункт 19) и с учетом многочисленных учреждений, перечисленных в объединенных докладах государства-участника, просьба уточнить, какое из них является национальным механизмом, отвечающим за координацию усилий по осуществлению Конвенции, и пояснить, какие рабочие отношения имеются между различными существующими учреждениями. Просьба также указать, какие имеются секторальные подразделения и какими функциями и ресурсами они наделены. Просьба уточнить, в какой механизм могут обращаться женщины для подачи жалоб в случаях нарушения их прав. Просьба представить информацию об основных характеристиках Национальной стратегии по улучшению положения женщин в Объединенных Арабских Эмиратах на 2013-2017 годы, а также о результатах, достигнутых благодаря ее осуществлению. Проводилась ли какая-либо среднесрочная оценка хода реализации этой стратегии и, если проводилась, то каковы ее итоги.

Организации гражданского общества

5. Просьба представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций Комитета (см. CEDAW/C/ARE/CO/1, пункт 31) и указать принятые меры по созданию и поддержанию благоприятной обстановки, способствующей свободной реализации гражданским обществом и правозащитными женскими организациями своих задач. В частности, просьба указать, какие предъявляются юридические требования к регистрации и работе неправительственных организаций, включая женские правозащитные организации. Просьба также указать меры, включая законодательные меры, направленные на обеспечение многообразия и независимости организаций гражданского общества, а также свободы выражения мнений среди всех слоев общества.

Правозащитники и женские активисты

6. Просьба прокомментировать полученную информацию, согласно которой 13 женщин, признанных невиновными в ходе судебного процесса над 94 членами Ассоциации в защиту реформ и социальной политики (аль-Ислах), а также женщины, которые являются родственниками задержанных, подвергаются различным формам злоупотребления и притеснения (запрет на поездки, административные препятствия, отказ в регистрации на сдачу экзаменов).

Просьба представить информацию по делу Айши Хусейн аль-Джабри, которая, согласно сообщениям, не допускается к регистрации на сдачу экзаменов. Просьба представить информацию о любых случаях преследования женщин на основании закона о противодействии терроризму, принятому в августе 2014 года.

Временные специальные меры

7. Просьба представить информацию о результатах осуществления правительственного постановления № 319.15F/22 от 2012 года «О расширении участия женщин в правлениях федеральных органов власти, компаний и учреждений», упомянутого в пункте 22(а). Просьба также представить обновленную информацию о любых мерах, принятых в целях ускоренного достижения фактического равенства женщин и мужчин во всех областях, охватываемых Конвенцией. Просьба указать, намерено ли государство-участник принять меры по расширению представительства женщин в структуре Федерального национального совета на министерском уровне, а также на должностях высокого уровня в государственном и частном секторах.

Стереотипы и вредная практика

8. Просьба представить информацию о принятых мерах по ликвидации стереотипов, которые способствуют сохранению патриархальных взглядов и закреплению подчиненной роли женщин в обществе. Просьба представить информацию о предпринимаемых усилиях по противодействию стереотипным представлениям о месте женщин и девочек в обществе путем развертывания просветительских и пропагандистских кампаний, нацеленных на религиозных и общинных лидеров, родителей и учителей. Более конкретно, просьба представить информацию о принятии пропагандистских мер, направленных на ликвидацию стереотипного отношения в обществе к женщинам и девочкам, ставшим жертвами сексуального насилия, и на искоренение общей терпимости в обществе по отношению к насильникам и злодеям. Несмотря на установление одинакового минимального брачного возраста для мальчиков и девочек на уровне 18 лет, поступающие сообщения свидетельствуют о наличии большого числа девочек, которые выходят замуж до достижения этого возраста. Просьба указать принятые меры, направленные на обеспечение соблюдения минимального брачного возраста и на разъяснение многочисленных негативных последствий такой практики.

Насилие в отношении женщин

9. Просьба представить данные о количестве случаев насилия в отношении женщин и девочек, включая домашнее насилие, изнасилование и другие виды сексуального насилия, о которых было сообщено полиции за отчетный период, число возбужденных уголовных дел и вынесенных приговоров, а также установленные судом меры наказания виновных лиц. Просьба указать, какие комплексные меры принимаются в борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин, как это было рекомендовано Комитетом (см. CEDAW/C/ARE/CO/1, пункт 27), в частности, как продвигается процесс принятия всеобъемлющего законодательства о борьбе с насилием в отношении женщин. Просьба объяснить причины, почему государство-участник, вместо принятия к исполнению, просто приняло к сведению рекомендацию, вынесенную в ходе проведения

второго цикла универсального периодического обзора (см. A/HRC/23/13, пункт 128.92), принять законодательство, запрещающее мужчинам подвергать своих жен телесному наказанию. Просьба также объяснить, как можно считать совместимым с обязательствами государств по Конвенции сохранение в Уголовном кодексе статьи 53, предоставляющей мужчинам юридическое право наказывать своих жен и детей. Просьба объяснить, каким образом государство-участник намерено бороться с сексуальным насилием в семье, если изнасилование мужем своей жены не считается уголовно наказуемым преступлением и если женщины могут потерять право на содержание при отказе вступать в половые сношения со своим мужем. Просьба также прокомментировать информацию о том, что женщины и девочки, ставшие жертвами сексуального насилия, подвергаются согласно статье 356 Уголовного кодекса наказанию за вступление во внебрачные половые отношения и порой приговариваются к забиванию камнями или публичной порке. Просьба прокомментировать полученную Комитетом информацию, свидетельствующую о том, что в ряде случаев женщины-иностранки, сообщающие в полицию об актах насилия со стороны их мужа, подвергаются в полицейских участках запугиванию, чтобы они не подавали такие заявления, и иногда они даже теряют право опеки над своими детьми, когда дело слушается в суде.

Торговля женщинами и эксплуатация проституции

10. Просьба представить информацию о принятых мерах, направленных на обеспечение эффективного применения положений Федерального закона № 51 о борьбе с торговлей людьми от 2006 года. Разработало ли государство-участник национальную стратегию по борьбе с торговлей людьми, как это было рекомендовано в 2013 году Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, в особенности женщинами и девочками (см. A/HRC/23/48/Add.1, пункт 81(f)). Просьба также указать количество инспекторов, которые конкретно занимаются случаями торговли людьми, и какую подготовку они получают для выявления женщин и девочек, ставших жертвами такой торговли, а также число случаев торговли женщинами и девочками, когда виновные лица подвергались преследованию и наказанию. Наконец, просьба указать принятые меры по обеспечению того, чтобы жертвы вообще не привлекались к уголовной ответственности, и как учитывается выраженная обеспокоенность Специального докладчика по поводу ежедневной депортации жертв торговли людьми.

Участие в политической и общественной жизни

11. В объединенных докладах говорится, что женщины занимают 17,5 процента из 40 мест в Федеральном национальном совете (пункт 15(b)). Просьба указать, сколько женщин — членов Федерального национального совета были избраны и сколько были назначены в течение отчетного периода. Просьба также объяснить, почему число женщин в судебных органах и число женщин среди университетских профессоров по-прежнему остается крайне низким (пункт 15(c) и (h)), и указать, какие были приняты меры по исправлению такой ситуации, включая временные специальные меры.

Гражданство

12. Просьба указать предпринятые шаги по выполнению королевских указов от 2 декабря 2011 года. В частности указа о приведении норм законодательства

государства-участника в соответствии с положениями статьи 9 Конвенции и указа о предоставлении женщинам равных прав в области приобретения, смены и сохранения гражданства и его передачи, как это было ранее рекомендовано Комитетом (см. CEDAW/C/ARE/CO/1, пункт 33). Просьба также представить информацию о количестве женщин и девочек из бедуинских племен, которые получили гражданство в период после 2008 года, и сколько из них остается без гражданства, а также о мерах, направленных на искоренение безгражданства в государстве-участнике.

Образование

13. Просьба прокомментировать содержащуюся в объединенных докладах информацию, согласно которой женщины составляют 71,6 процента студентов государственных университетов и 50,1 процента студентов частных университетов. Просьба указать процентное соотношение мужчин и женщин в каждой сфере обучения и принятые меры по повышению численности женщин и девочек, обучающихся по нетрадиционным специальностям, и по предоставлению женщинам и девочкам методической помощи в выборе профессии. Просьба представить информацию о принятых мерах по обеспечению того, чтобы дети женщин-мигрантов имели возможность получить доступное качественное образование. В докладах говорится, что в государстве-участнике был разработан национальный учебный план для государственных и частных учебных заведений страны, который был опубликован министерством образования в январе 2013 года (пункт 25(d)). Просьба уточнить, включена ли Конвенция в число школьных предметов этого плана, и если включена, то с какого класса.

Занятость

14. Просьба указать, каким образом государство-участник обеспечивает эффективное осуществление права женщин на труд как неотъемлемого права всех людей. Как реализуется право свободно выбирать профессию и род занятий, закрепленное в статье 11(с) Конвенции, в частности, просьба уточнить, была ли отменена статья 72 Закона о статусе личности, которая обязывала женщин спрашивать разрешение своего мужа для устройства на работу. Просьба также прокомментировать полученную Комитетом информацию, согласно которой в октябре 2011 года суд Дубая в своем постановлении определил, что женщина, работающая без разрешения своего мужа, нарушает закон. Просьба представить данные о численности женщин в составе контингента рабочей силы в разбивке по сферам деятельности в государственном и частном секторах и по степени занятости (полный или неполный рабочий день). Просьба представить информацию о принятых мерах, направленных на сокращение разрыва между мужчинами и женщинами в уровне участия в экономической деятельности и сохраняющегося низкого уровня представительства женщин на управленческих должностях, а также о результатах реализации таких мер. Просьба также указать, как выполняется рекомендация Комитета экспертов по вопросам применения конвенций и рекомендаций Международной организации труда, которая была выражена в 2011 году в его прямой просьбе согласно Конвенции о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (№ 111), о необходимости избегать стереотипных представлений относительно призвания, пригодности и способности женщин выполнять определенные виды работ при их обучении и приеме на работу.

Здравоохранение

15. Со ссылкой на пункт 65(9), просьба представить данные о численности женщин и девочек, сделавших аборт на законных основаниях в отчетный период. Просьба прокомментировать информацию, согласно которой женщины, обращающиеся в больницу за медицинской помощью в связи с опасностью выкидыша, могут быть обвинены в попытке сделать аборт. Просьба указать предпринятые шаги, направленные на расширение числа законных оснований для производства аборта, распространив их на случаи изнасилования, инцеста, наличия угрозы здоровью матери или серьезного дефекта плода, а также на освобождение от уголовной ответственности женщин, сделавших аборт. Со ссылкой на пункт 64, просьба уточнить численность женщин, работающих домашней прислугой, которые являются участниками одной из систем медицинского страхования, и указать, планирует ли государство-участник заменить положение проекта закона, регулирующего условия труда вспомогательных работников. Будет ли предусмотрено требование, чтобы работодатели, нанимающие домашних работников, предоставляли женщинам, работающим домашними работниками, возможность получения медицинского обслуживания и необходимого лечения в случае болезни. В частности, будет ли включено в закон положение о доступе к здравоохранению в качестве свободно осуществимого права всех женщин-домашних работников.

Женщины-мигранты, работающие домашней прислугой

16. Со ссылкой на пункт 26(9), просьба представить обновленную информацию о проекте закона о найме домашних работников, который, согласно сообщениям, остается в подвешенном состоянии с 2012 года. Просьба представить также информацию о ходе реформирования системы «кафалах», которая по-прежнему ставит женщин, работающих домашней прислугой, в ситуацию, чреватую возможными злоупотреблениями, и не позволяет им менять работодателя. В пункте 24 говорится, что женщины, живущие в этой стране, имеют все права и обязанности, как и мужчины. Просьба указать, применимо ли это заявление к женщинам-домработницам, и если применимо, то просьба объяснить, почему женщины-домработницы по-прежнему исключены из сферы действия трудового законодательства в отличие от других трудящихся-мигрантов и потому лишены элементарной юридической защиты на рабочем месте.

17. Согласно полученной информации, типовой договор найма домашних работников, обновленный в июне 2014 года, устанавливает, что права домашнего работника утрачивают свою силу, если домашний работник бросает работу без согласия своего хозяина. При этом прием на работу работников-мигрантов без наличия у них действующей рабочей визы, в том числе тех, кто сбежал от злоупотреблений, карается законом. В этих обстоятельствах просьба объяснить, кому могут жаловаться женщины-домработницы, ставшие жертвами злоупотреблений их работодателя, включая сексуальные злоупотребления. Какие существуют механизмы подачи ими жалоб и создан ли хоть один приют для женщин-домработниц, сбежавших от жестокого работодателя. Какие принимаются меры для эффективного применения законодательных положений, запрещающих отбирать паспорта у домашних работников. Просьба представить подробную информацию о количестве случаев ареста и преследования после 2012 года лиц, виновных в использовании принудительного труда и в причаст-

ности к торговле принудительным трудом и в жестоком обращении с домашними работниками. Просьба включить информацию о характере наказаний, которые выносятся судом в таких случаях.

Группы женщин, находящиеся в уязвимом положении

18. Просьба представить информацию о женщинах-беженцах и просителей убежища, пребывающих в стране государства-участника. Просьба также объяснить причины задержки в установлении юридических стандартов и процедур работы с беженцами и просителями убежища и в обеспечении того, чтобы все дела с участием женщин и девочек рассматривались с гендерных позиций. Просьба указать, подписало ли государство-участник с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев официальное соглашение о порядке разрешения проблем беженцев и просителей убежища.

Равенство перед законом и в гражданских делах

19. В пункте 13 говорится о том, что правительство сосредоточивает свои усилия на ликвидации гендерной дискриминации. Просьба объяснить, почему государство-участник отвергло рекомендацию, вынесенную в ходе проведения универсального периодического обзора (см. A/HRC/23/13, пункт 128.87), о необходимости обеспечения равного статуса женщин и равенства их прав во всех делах. Просьба также объяснить, как можно считать совместимым с целью ликвидации гендерной дискриминации и обеспечения равенства перед законом сохранение в законодательстве положений, согласно которым в уголовных делах и в некоторых гражданских делах свидетельские показания женщины в суде имеют наполовину меньше доказательной силы, чем показания мужчины. Просьба также уточнить, гарантирована ли женщинам одинаковая свобода передвижения наравне с мужчинами, и прокомментировать полученную информацию, согласно которой мужчины государства-участника вправе забрать у своих жен и дочерей паспорта и могут попросить иммиграционные власти не выпускать их из страны.

Брак и семейные отношения

20. Просьба указать принятые меры, направленные на отмену положений Закона о статусе личности, которые по-прежнему носят дискриминационный характер в отношении женщин, в частности положения, касающиеся полигамии, расторжения брака, установления опекуна детей и наследования, а также назначения для женщин попечителей из числа родственников мужского пола. Просьба объяснить целесообразность сохранения таких дискриминационных положений, в частности разъяснить причины, почему закон разрешает мужчинам расторгать брак в одностороннем порядке, а женщины должны получать развод по суду, который может предоставляться лишь по крайне ограниченному кругу оснований. Просьба указать предпринятые шаги по приведению норм Закона о статусе личности в соответствие с положениями Конвенции и другими международными юридически связывающими документами, принимая во внимание опыт стран с аналогичными религиозными канонами и правовыми системами.

Факультативный протокол и поправка к статье 20(1)

21. Просьба указать, был ли прогресс в деле присоединения к Факультативному протоколу к Конвенции, а также в деле одобрения поправки к статье 20(1) Конвенции, касающейся продолжительности сессий Комитета.
